SONY

4-253-405-**22**(1)

HOME THEATRE SYSTEM

HT-DDW760

Speaker Connection
Raccordement des enceintes
Conexión de los altavoces
揚聲器連接

English

This Speaker Connection explains how to connect the DVD player, TV, speakers, and sub woofer so you can enjoy multi channel surround sound from the DVD player. For details, refer to the operating instructions supplied with the receiver.

Before you connect the speakers, check the speaker label on the rear panel of the speakers for the model name. Connect the speakers as shown in the illustration at right.

The front and center speakers and the sub woofer are magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, as the surround speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place the surround speakers slightly further away from TV set.

Français

Ce guide de raccordement des enceintes vous explique comment raccorder le lecteur DVD, le téléviseur, les enceintes et le caisson de grave afin que vous puissiez profiter au mieux du son surround multicanaux de votre lecteur DVD. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'ampli-tuner.

Avant de procéder au raccordement des enceintes, vérifiez l'identification de l'enceinte située à l'arrière de celles-ci pour connaître le nom du modèle. Raccordez les enceintes comme indiqué dans l'illustration ci-contre.

Les enceintes avant et centrale, ainsi que le caisson de grave, possèdent un blindage magnétique afin de permettre leur installation à proximité d'un téléviseur. Toutefois, étant donné que les enceintes surround ne possèdent pas de blindage magnétique, nous vous conseillons d'éloigner un peu les enceintes surround du téléviseur.

Español

La sección "Conexión de los altavoces" explica cómo conectar el reproductor de discos DVD, un televisor, los altavoces y el altavoz potenciador de graves a fin de poder disfrutar de un sonido envolvente multicanal del reproductor de discos DVD. Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Antes de conectar los altavoces, compruebe el nombre del modelo que se encuentra en la etiqueta del panel posterior de dichos altavoces. Conéctelos tal como se muestra en la ilustración de la derecha.

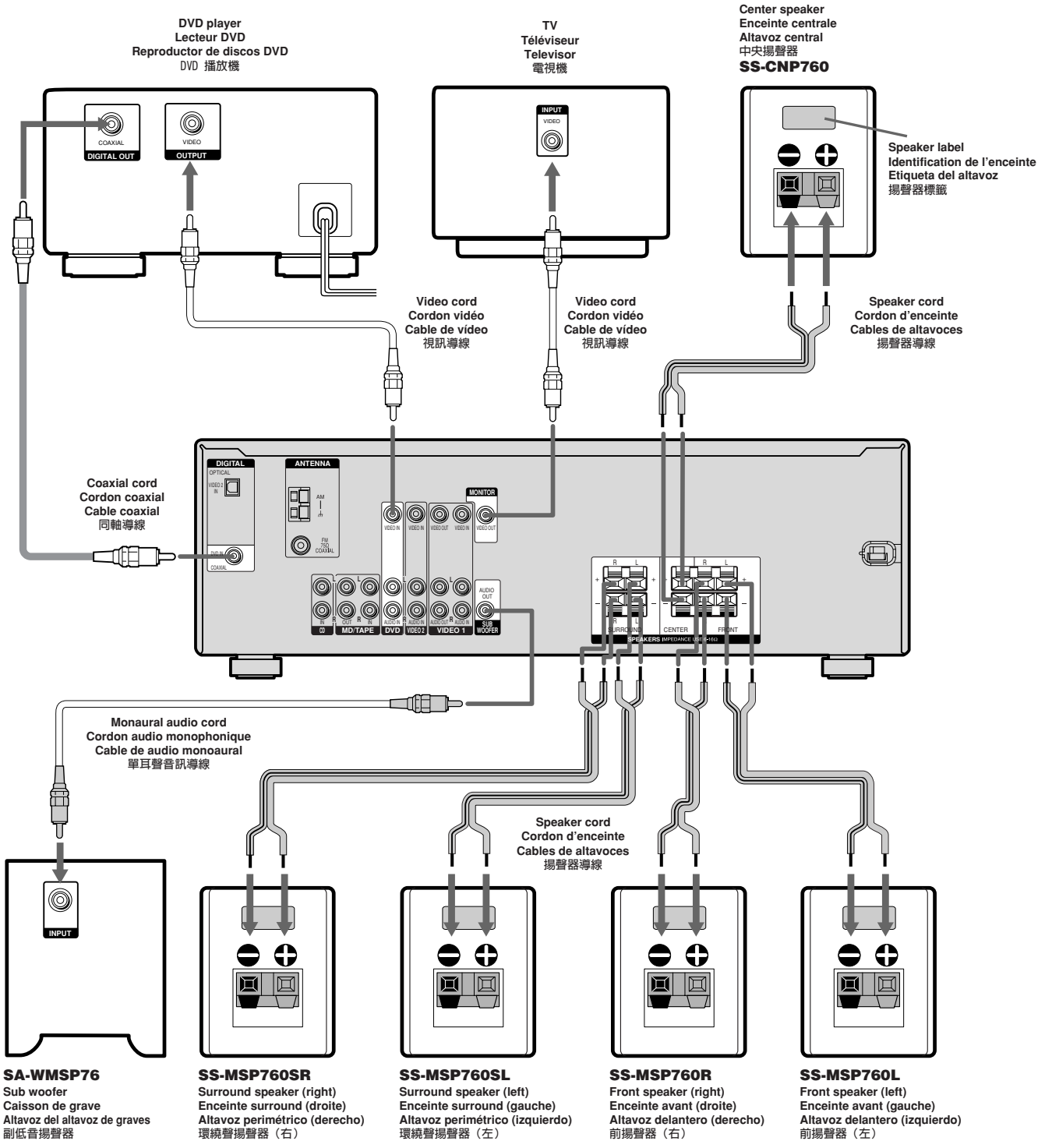
Los altavoces delanteros, central y potenciador de graves están protegidos magnéticamente, lo que permite instalarlos cerca de un televisor. Sin embargo, los altavoces envolventes no están protegidos magnéticamente, por lo que se recomienda situarlos a una distancia considerable del televisor.

中文

本揚聲器連接說明怎樣連接DVD播放機、電視、揚聲器和副低音揚聲器以便欣賞來自DVD播放機的多聲道環繞聲。詳情參考接收機附帶的操作說明。

連接揚聲器以前，請查看揚聲器背面板上的揚聲器標籤以獲取型號名。請如右圖所示連接揚聲器。

前及中央揚聲器和副低音揚聲器已被磁性化封蔽以便它可被放置於電視機附近。然而，因爲環繞聲揚聲器未被磁性化封蔽，我們建議您將環繞聲揚聲器稍微遠離電視機放置。



Sony Corporation © 2004 Printed in Malaysia